# ШОЬЛ ТАВЫСЫ

**РЕСПУБЛИКАЛЫК** ЯМАГАТ-ПОЛИТИКАЛЫК ГАЗЕТА

# ГОЛОС СТЕПИ

РЕСПУБЛИКАНСКАЯ ОБШЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА

№ 35 (8671)

31 АВГУСТ

2017 йыл

КИШИ ЮМА

САРЫ ТАМБЫЗ АЙЫ

1931-нши йылдан алып шыгады

#### 1-нии СЕНТЯБРЬ – БИЛИМЛЕР КУЬНИ

## хош келдинъ, янъы окув йылы!



#### Билимлендируьв куллыкшыларын, студентлерди эм окувшыларды Билимлер куьни мен кутлайман!

Дагестанда, аьлиге дейим ийги билим алув аьдети берк тутылатаган, республикада – Билимлер куьни баьри несиллерге де баалы. Школа окувшыпарын, студентлерди, окытувшыларды эм ата-аналарды куваныш эм юрек телезуьв толтырады – алдыда янъы йол, яшавдынъ янъы кезеги. Яс дагестаншылар уьшин ол куьн янъы ислер мен, эсте сакланатаган йолыгыслар, алал дослык, дурыслыкты излестируьв эм яшав йолын сайлав ман толы болаяк. Ясуьйкен несиллер уьшин янъы окув йылы оьз балалары уьшин навасызланув, оларга сапатлы билимлер алувга анъсатлыклар туьзуьв, олардынъ уьстинликлери эм етимислери уьшин оьктемлик пен эсте калаяк.

Ызгы йылларда биз республика билимлендируьв тармагында туьзилген осал аьллерди тайдырмага, ортак патшалык сынавларын беруьвде билим сырагыларын ашык эм коьринисли этпеге амал таптык. Ол зат федераллык толтырувшы власть органларынынъ эм Дагестаннынъ билимлендируьв ямагатынынъ биргелес аьрекети мен яшавга шыгарылды.

Аьлиги заманда республикада 29 школа курылысы юритиледи, солардынъ ишиннен 15-и 1-нши сентябрьде ашылаяк. Быйыл биз Каспийсктеги билимлендируьв учреждениелеринде уьш кезекте окув йорыгын тайдырамыз, баьри школа окувшыларын керекли окув китаплери мен канагатлаякпыз, окытувшылардынъ кыйын акын арттырув куллыкты армаган бардыраякпыз.

Буьгуьн бизим алдымызда янъы – дагестан школа окувшылары эм студентпери билим, интеллектуальли эм ян-эдаплык оьлшеми яктан элимиздинъ баска регионларындагы окувшыларга эм студентлерге енъ бермесин деген ниет пен алатаган оилим сапатын оьстируьв оорышы турады.

Янъы окув йылында баьринъизге де тынышлыкты, эмишликти, Дагестан эм Россия онъайлыгы уьшин уьстинликлер эм етимислер йорайман.

Р.Абдулатипов,

Дагестан Республикасынынъ Аькимбасы.

#### Сыйлы окувшылар, окытувшылар, студентлер эм ата-аналар!

Сизди янъы окув йылынынъ басланувы ман кутлаймыз. 1-нши сентябрь элимиздинъ эм халкымыздынъ аьдетли байрамы – Билимлер куьни деп белгиленеди. Биз кайсы заманларда яшасак та, билим, илми, оьнер яшавымыздынъ айырылгысыз, бек маьнели эм керекли кесеги болып калады. Буьгуьнлерде тек билимли, илмидинъ тик йолы ман оьрге тармаскан яс несиллер районымызды, республикамызды, элимизди аякка тургызып, илгери оьрлентип болаяк. Баьринъизге де ден савлыкты, ийги окувды, уьйкен уьстинликлерди эм коьп яхшылыкларды йораймыз!

М.Аджеков,

«Ногайский район» MP аькимбасы.

Р.Насыров,

«Ногайский район» MP Депутатлар йыйынынынь председатели.

#### 1-нши СЕНТЯБРЬ – КУРМАН-БАЙРАМ

### ДАГЕСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫНЪ МУСЫЛМАНЛАРЫН КУРМАН-БАЙРАМ МАН КУТЛАЙМАН!

Меккада аьжилик кутылып турган бу ийги эм сыйлы куьнлерде биз тагы да бир ислам динимиздинъ соънмес анъ-акыл байлыклары эм йогары идеаллары акында эскеремиз. Курман-байрам бизим уьйлеримизге шатлык, макулласув, сенимлик эм ян-коьнъил сабырлыгын, Баьрисиннен де Оьр Кудайымыздынъ савабын эм разылыгын аькеледи.

Дагестан туьрли миллетлердинъ эм динлердинъ



Баьри дагестаншыларга да ден савлыкты, эмишликти, баьри ийги ислеринде эм баславларында етимислерди йорайман!

Р.Абдулатипов,

Дагестан Республикасынынъ Аькимбасы.

эм ийгиликке ынанымлыкты беркитсин.

#### **TOKTAC**

## 1-нши сентябрь – БАЙРАМ КУЬНИ

«Намыс эркинлиги эм дин биригуьвлери акында» деген 1997-нши йылдынь 26-ншы сентябриндеги № 125-ФЗ Федераллык законынынъ 4-иши статьясынынъ 7-иши пункты ман келисли кепте эм «Дагестан Республикасынынь Муфтияты» деген ортакластырылган

ислам дин организациясынынь шакырувы бойынша Дагестан Республикасынынь Оькимети 2017-нши йылдынъ 25-нши августындагы 184-нши номерли токтасы ман 2017-нши йылдынь 1-иши сентябрь куьнин ислемейтаган байрам куьни деп токтастырган.

#### Ногай районынынъ сыйлы дин ямагаты, баалы ердеслер!

Сизди дуныя мусылманларынынъ энъ оьрметли байрамларынынъ бириси – Курманбайрамы (Ид аль-Адха) ман кутлаймыз.

Юзлеген йыллар узагында бу ийги эм ярык сезимлер беретаган байрам аьдемлерди ювыкластырады, ямагатта яхшылыктынъ эм саваплыктынъ идеалларын беркитеди, дин йорыкларына эм аьдетлерине сый этуьвди тербиялайды. Курман-байрамы эндигиден арман да аьр бир уьйге шатлык эм тынышлык аькелер, ямагатымыз арасында саваплык, языксынув, халк эм аьел аьдетлерин эм сондай коьп ийги сезимлерди беркитпеге косымын этер деп сенемиз.

Байрамынъызды Алла кабыл этсин! Баьринъизге де ден савлык, наьсип, берекет эм уьстинликлер болсын!

«Ногайский район» MP аькимбасы.

Р.Насыров,

М.Аджеков,

«Ногайский район» MP Депутатлар йыйынынынъ председатели.

#### ОЬРМЕТЛИ ДИН КАРДАШЛАР!

Сизди ислам динимиздинъ энъ сыйлы байрамларынынъ бириси Курманбайрамы ман кутлайман. Сизге эм сизинъ аьеллеринъизге яхшылык, оьрленуьв, тынышлык болсын! Сизге бу ийги куьнде ян тазалыкты, Кудайымыз алдында бас ийуьвиньизди йорайман.

Бу куьнлерде мусылманлар Уллы Кулайымыздынъ буйрыгын толтырмага аьзир болган – Онынъ уьшин оьзининъ кедеси Исмаилди курман этпеге онъланган Ибрагим-пайхамбардынъ (Алла ога тынышлык берсин) акында эскередилер. Соьйтип, ол кедесин курман этеек

болып турган аьсерде, Алла-Таала онынъ пышагын оьтпегендей этип, алдына курманлыкка деп койды салган. Бу ис Ибрагим-пайхамбар (Алла ога тынышлык берсин) уьшин уллы сынав болган эм ол соны намыслы кепте оьткен. Бизге сол себептен пайхамбарлар - аьдемлер арасында энъ де ийгилери деп айтылган, олар бизге баьри яктан да коьрим эм уьлги боладылар, алды ман – Яратувшымыздынъ буйрыкларын толтырув яктан.

Курман-байрам мусылманлар уьшин – ол Кудайымызга бойсынувымызды коьрсетуьв, Уллы Оьрдеги-

мизге бизге йиберген ийгиликлери уьшин разылык билдируьвимиз, динимиз бойынша кардашларымыз бан бирге уьйкен ян шатлыгымызды эм бирлигимизди сезетаган заман. Соны ман бу уллы байрам саваплыкты эм бирлесуьвди, ювык аьдемлер акында кайгы шегуьвди эм керексинетаганларга языксынувымызды билдиреди. Сизге Уллы Алла-Тааладынъ рахатлыгы эм савабы язылсын! Сизди сыйлап.

#### Мухаммад Расул-аьжи АТАНГУЛОВ,

районынынъ Ногай имамлар советининъ председатели.

ПЕДАГОГИКАЛЫК ОКУВЛАРЫ

## Билим тармагынынъ байрамы



Аьдетке кирип, йыл сайын окув йылы алдында билим тармагынынъ куллыкшылары йыйылып, педагогикалык конференция оьткериледи.

Бу йыл да сол аьдет тутылып, август айынынъ 25-нши куьнинде А-Х. Джанибеков атындагы мектебининъ актовый залында савлай районымыздынъ алдышы окытувшылары йыйылдылар. Оларды «Ногайский район» МР администрациясынынъ билимлендируьв боьлигининъ етекшиси Кайтархан Отегенова хош коьрип алды.

Йыйылган окытувшыларды сыйлап мунда «Ногайский район» МР аькимбасы Мухтарбий Аджеков, Билимлендируьвди оьрлендируьв Дагестан институтынынъ специалисти Сербет Салиева, «Ногайский район» МР администрациясынынъ аькимбасынынъ орынбасары Амирхан Межитов, ДР Халк Йыйынынынъ депутатлары Мурзадин Авезов, Мурат Мамаев келген эдилер.

Окытувшылардынъ йыйынын Кайтархан Отегенова Янъы окув йылынынъ басланувы ман кутлап, аьр бир окытувшыга шыдамлыкты, ден савлыкты, уьстинликлерди йоравы ман ашты. Сонъ ол конференциядынъ исининъ юруьви акында йыйылганларга билдирди.

Биринши «Качественное образование как стратегический ресурс воспитание и развития личности» деген докладын Кайтархан Отегенова окып эситтирди. Сол локпал бойынша йыйылганларга районымыздынъ окувшыларынынъ билим дережеси акында, баска йыллар ман тенълестирип, билдируьв этилди.

2015-иши йыл ман тенълестиргенде ЕГЭ сырагыларына коьре, орыс тили бойынша окувшылардынъ билимлерининъ сапаты заьлимдей оьскен, а эсап бойынша сырагылар кайгыртадылар.

Билимлендируьв тармагынынъ етекшиси оьз доклады бойынша оьткен окув йылы ишинде ийги сырагылар коьрсеткен окувшылардынъ, окытувшылардынъ атларын айтып, разылыгын билдирди.

Солай ок, «Современные подходы к организации образовательного процесса в контексте реализации ФГОС второго поколения» деген тема бойынша А.Асанов атындагы Нариман авыл орта школасынынъ етекшиси Джамал Эсиргепов, «Использование современных педагогических технологий как эффективный инструмент повышения качеств образования» деген тема бойынша К.Кидирниязов атындагы Карагас авыл орта школасынынъ етекшисининъ окув куллыклары бойынша орынбасары Насипхан Шураева эм баскалар докладларын окылылар.

Оьз ойлары ман «Ногайский район» MP администрациясынынъ Ясы етпегенлер ислери эм олардынъ ыхтыярларын коршалав бойынша комиссиясынынъ яваплы секретари 3. Аджиманбетова эм ПДН инспекторы А.Рахмедов боьлистилер.

Окытувшылар алдында «Ногайский район» MP аькимбасы М.Аджеков, ДР Халк Йыйынынынь депутаты М.Авезов, келген конак С.Салиева шыгып соьйледилер. Аьр бириси окытувшыларга Янъы окув йылы алдында ийги йоравларын айтып кеттилер. С.Салиева бизим район окувшыларынынъ, ЕГЭ сырагыларына коьре, билимлерине йогары баа берди эм республика бойынша биз билим яктан ийгилер сыраларында экенимизди белгилеп кетти. Элбетте, сол билдируьвлер бизим коьнъилди коьтереди.

«Ногайский район» MP аькимбасы бу йыйын бойынша ийги исти толтырып, билимли окытувшыларымызга эм тербиялавшыларымызга Сый грамоталар тапшырды.

Йолыгыстынь барысында окытувшылар авылларында бар, олар оьз ислерин толтыра келип йолыгатаган маьселелер акында да власть ваькиллери алдында айттылар, соравлар да бердилер, сол соравлар шешилуьви акында да М.Аджековтан яваплар да алдылар. Энди заман коьрсе-

Бу йыл да август педагогикалык конференциясы оьз борышларын толтырып оьтти. Алынган резолюцияды Калинин авыл школасынынъ М.Бальгишиева етекшиси окып эситтирди.

Г. САГИНДИКОВА. Суьвретте: педагогикалык конференциядан

ЙОЛЫГЫС

## Халкка онъайлы болар эди

Янъыларда «Ногайский район» МР администрациясында район предпринимательлерининъ эм яшавшыларынынъ ОАО «Россия сбербанкынынъ» дагестан боьлигининъ ваькиллери мен йолыгысы болып оьткен.

Йолыгыста «Ногайский район» МР аькимбасы Мухтарбий Аджеков, «Ногайский район» МР Депутатлар йыйынынынъ председатели Руслан Насыров, ОАО «Россбербанкынынъ» боьлигининъ дагестан ваькиллери Светлана Дука эм Мадина Магомедова катнастылар.

Йолыгысты «Ногайский район» MP аькимбасы Мухтарбий Аджеков ашты эм юритти. Йолыгыста Ногай районында ОАО «Россия сбербанкынынъ» дагестан боьктынъ» косымша офиси эм банкоматлары ашылса, яшавшыларга, элбетте, заьлимдей уьйкен онъайлык болаягын айтты. М.Аджеков бу соравды Махачкаладагы ОАО сбербанкы-«Россия нынъ» дагестан боьлигининъ етекшилери алдында коьтерген эм олар сол затка карсы тувыл экенин билдиргенлер. «Район яшавшылары сондай офис бизде ашылса, расчетный счетларын ашпага, банк карталарын алмага, кредит бойынша борышларын тоьле-

коьп банк операцияларын оьткермеге буршав береди. Районларда эм авылларда банкоматлар тармагынынъ осаллыгы – Дагестан уьшин янъы маьселе тувыл. Районда банк инфраструктурасынынъ осал аьлде оьрленгени банк карталары ман кыйын акларды, стипендияларды, пенсияларды эм баска социаллык тоьлевлерди акшалай алмага, налоглар, коммуналлык эм баска туьрли тоьлевлерди тоьлемеге кыйынлык тувдырады. Соны ман байланыста район яшавшыларына, узак демей, йоллардынъ осаллыгына да карамастан, конъысы районларга эм калаларга, а бирерде тап республика орталыгына дейим бармага туьседи. Сол себептен бу соравды ойласув буьгуьнлерде айлак та керекли болып токтаган», - деп белгиледи Р. Насыров.

Йолыгыста OAO «Сбербанктынъ» дагестан боьлигининъ клиентлер мен куллык юритуьв бойынша ведущий менеджери Светлана Дука Ногай районы еринде банктынъ клиентлери аз тувыл экенин айтып белгиледи. Болса да, онынъ ойы ман, банктынъ косымша офисин ашув уьшин клиентлер саны оннан да коьп болмага керек.

Йолыгыстынъ тамамында Ногай ны бойынша «Сбербанктынъ» йогарыда белгиленген ваькиллери беркитилдилер. Олар район еринде косымша офистинъ эм банкоматтынъ ашылувынынъ кереклигин тергееклер, сонъында сол истинъ тамамын келтирееклер.



лигининъ косымша офисин ашув соравы ойласылды. Ногай районынынъ коьп яшавшылары бир неше йыллардан бери, ызгы заманларда бюджет организациялары, пенсионерлер де «Сбербанктынъ» ярдамы ман канагатланадылар. Хыйлы аьдемлер соннан кредит те аладылар. Ама сол ок заманда район еринде аьлиге дейим банктынъ косымша офиси ашылмаган.

Район етекшиси Мухтарбий Аджеков Ногай районында «Сбербан-

Район депутатлар йыйынынынъ председатели Руслан Насыров Ногай районы еринде аьлиги заманда «Сбербанктынъ» тек бир банкоматы барлыгын билдирди. «Ол зат, элбетте,

меге, баска туьрли банк

ярдамы ман канагатлан-

мага амал табаяклар. Ол

зат, бир соьзсиз де, кый-

ын акларын карталар

ман алатаган коьп район

предпринимательлерине

эм яшавшыларына оьз

буйымларын битирмеге

онъайлы болаяк», – деди

М.Аджеков.

БИЗИМ ХАБАРШЫ.

ИШ ИСЛЕР БОЬЛИГИ

#### карсы иніа

2017-нши йылдынъ августыннан 1-нши алып 30-ншы сентябрине дейим «Мак-2017» оперативли кепте алдын шалув операциясынынъ 2-нши кезеги озады. Шарадынъ бас борышы – шашпага ярамайтаган наркотикли оьсимликлерди тайдырув, регионлар ара, регионлар ишинде законга карсы наркотиклерди тасувды аянлав эм токтатув,

кырда оьсетаган наркотиклерди аянлав эм тайдырув.

«Сеним телефоны» бойынша Ногай районы эм республика бойынша наркотиклердинъ яйылувы, олардынъ шашылувы, наркотиклерди саклайтаган, сататаган аьдемлер акында билдирмеге боласыз.

«Сеним телефоны» - 8-(256)-21-4-78 кешекуьндиз ислейди.

баьрисин де болып, операцияда катнаспага шакырамыз. Аьр бир билдируьв тергеледи, сизинъ билдируьв эс берилмей калмас. Ыхтыяр саклав органларга оьз коьмегинъизди этинъиз, билген затынъызды айтынъыз.

#### А. КОЙЛУБАЕВ,

Россия МВД Ногай районы бойынша иш ислер боьлик етекшиси, полиция подполковниги.

КЫР КУЛЛЫКЛАРЫ

## Куьзлик бийдай онъысын йыюв кутылды

Дагестан хозяйстволарында янъыларда куьзги аслык культураларынынъ онъысын йыюв куллыклары тамамланган. Аьр гектарда республика аграрийлери орта эсапта 25,5 центнер аслык оьстиргенлер эм баьриси 221 мынъ 116 тонна куьзлик бийдай эм карабийдай йыйнап алганлар.

Уьстимиздеги йылда аслык онъысы баьриси Дагестанда 86 мынъ 823 гектар эгин майданларында йыйылган, ол сан былтыргы ман тенълестиргенде 3 мынъ гектарга артык болалы

Онъысты вал оьлшеминде йыюв бойынша Хасавюрт (43 мынъ тоннадан артык), Карабудахкент (30 мынъ тоннадан артык) эм Кизляр (18 мынъ тоннадан артык) районлары алдышы орынды бийлейдилер.

Куьзлик бийдай онъысын йыюв ислери республикадынъ 41 районларында юритил-

**2** БЕТ «ШОЬЛ ТАВЫСЫ» 31 АВГУСТ 2017 йыл Х.БУЛАТУКОВ ТУВГАНЛЫ – 110 ЙЫЛ ТОЛДЫ

## Айындырык ярыгындай ярык эди оьмиринъ



Ногай адабиатынынъ негизин салувшылардынъ бириси, белгили политикалык аьрекетшиси Хасан Шахимович Булатуков ногай маданиятына белсенли косым эткен. Ама 1937-нши йылда ол язалавга ушырап, дуныядан тайды, дурысын айтканда, оны тайдырганлар. Эм коып заманга дейим Хасан Булатуковтынъ аты да айтылмай, эткен ислери де билинмей, язган шыгармалары да коьринмей турдылар. Сондай буршавлы аьллер тувмаган болсалар, онынъ этеек куллыгы да, язаяк китаплери де коъп болаяк эдилер. Заман коъп затларды эмлейди, юрекке авыр болмасын деп, муттырады, ама кайбир затларды муттырмага бермейди. Хасан Булатуков – уьйкен политик, биринши ногай язувшысы. 20-ншы оьмирдинъ отызыншы йылларында ол, яс коммунист, партия обкомынынъ уйгынлав боьлигин етекшилеп турганда, аьлиги бизим илмитергев институтын курув уьшин 1932-нши йылда соравды коьтереди, онынъ туьзилуьвинде белсенли катнасады эм институт ашылганда, онынъ биринши директоры болып сайланады. Институтта экономика, тарих, тил, адабиат эм социаллык кешинмелик боьликлери уйгынланганлар. Янъы Совет власти куралып, кара халкка билим берип, окып, язып уьйрететаган заманда, институттынъ алдына уьйкен борыш салынган: мектеблерге учебниклер язув эм аьзирлев, халк авызлама оьнершилигин йыюв, оны баспалав, соьзликлер туьзуьв, халклардынъ тарихин язув эм баска коьп илми куллыклар. Яс директор областьтинъ янъы тувып келеяткан интеллигенциясын тоьгерегине йыйып, оларга йол коьрсетип, олар ман арымай-талмай куллык этеди. Ол оьзи йырма бес ясында эди. Кыйын болса да, Хасан Шахимович бу борышларды етимисли толтырады.

Хасан Шахимович Булатуков 1907 йылдынь 16 августында Карашай-Шеркеш ерининъ Кызыл-Юрт авылында тувган. Ол оьзининъ сол замандагы авылдасларындай болып, революцияды ак юреги мен йолыккан, неге десе революция оны да, аьелин де ярлылыктан куткараяк, ялшылыкты йок этеек, деп анълаган. Ол бириншилердинъ бириси болып, комсомолга туьседи, совет школасында окыйды. Х.Булатуков шалыскыр, акыллы яс эди. Онынъ талаплы экенин коьрип, ногайдынъ белгили улы Ахлау Ахлов яска йол коърсетеди эм ярдамын тийдиреди. Мысалы, Хасан А.Ахловтынъ ярдамы ман 1925-нши йылда Баталпашинсктеги (аьлиги Черкесск) совпартшколада окыйды. 1937-нши йылда «Кызыл Шеркеш» газетасында Х.Булатуковтынь кайда эм кайдай куллыкты толтырганы акында эсап баспаланган. Ондагы билдируьвге коьре, ол 1919-нши йылдан 1922-нши йылга дейим оьз

авылында куллык эткен, 1922-нши йылдынъ декабрь айыннан 1925-нши йылдынъ август айына дейим хозяйстволык азбардынъ басшысы болып ислеген. 1925-нии йылдынъ август айыннан алып Хасан Шахимович Баталпашинскте совпартшколада окыйды, а 1930-ншы йылда Х.Булатуковты Ростов комвузына идеология куллыгыннан терен билим алмага йибередилер. Талаплы эм оьткир яс окувды ис пен бирге юргистип бажарады. 1930-ншы йылдынъ декабрь айында оны партия сырасына алып, сонъ партия куллыгына коьширгенлер. Ол 1931-нши йылдан 1932-нши йылга дейим ВКП(б) обкомынынъ культура боьлигининъ, 1932-нши йылдан 1933-нши йылга дейим ВКП(б) обкомынынъ уйгынлав боьлигининъ етекшиси болып ислейди. Бу исте Х.Булатуков, яс болса да, оьзининъ басшылавшы болымлыгын коърсетеди. Неге десе Хасан Шахимович алдына салынган маьнели соравларды шешуьвде, соьзиннен таймай, партиядынъ йолын толы кепте юргистуьвде сулыплы эди. 1933-нши йылдынъ июнь айында Х.Булатуков ВКП(б) Шеркеш обкомынынъ экинши секретари этип сайланады. Мунда ол 1937-нши йылга дейим куллык этеди. Сосы куллыкта ол партиядынъ эм Оькиметтинъ токтасларын яшавга эндируьвде белсенли катнаскан. Оьзининъ энъ етимисли шагында уьзилген ярык яратувшылык аьрекетинде Х.Булатуков социализмнинъ идеяларына, дослык эм кардашлык темаларга алаллыгын коьрсетип билген. Ама экинши секретарь болып ислеп турганлай, 1937-нши йылдынь 3 июлинде, Хасан Булатуков ялган шуьшлев мен, «халктынъ душпаны» деген авыр яла ягылып, ысланады эм дуныядан тайдырылады.

Элимиздинъ сол йыллардагы тарихин актарып карасак, энъ кыйын, энъ авыр шакты коьремиз. Колхозлардынъ туьзилуьви, ога янъы яшавдынъ явлары карсы турувлары, ашлык, яланъашлык кыйынлыгын халк шегуьви, язалавлар басланган заманлар эди. Халк та коып затты анъламайды, ога янъы яшавдынъ туьзилуьвин эм кайдай пайда аькелетаганын ашыктан-ашык коърсетпеге керек эди. Сол идеология куллыгын басшыламага Х.Булатуков борышлы болады. Ол ямагатшылык куллыгы ман яратувшылык, ярыкландырувшылык куллыгын да бирге бардырган. Ол обком секретари, илми-тергев институттынъ директоры, бир неше китаплердинъ авторы, СССР Язувшылар союзынынъ азгасы... Ол ногай язувшыларынынъ ишинде бириншилердинъ санында кеспили язувшы деген санга киреди. Онынъ 378 номерли агзалык билетине язувшы М.Горький кол салган. Айтувлы ногай язувшысы Фазиль Абдулжалилов Хасан Шахимовичти аьруьв таныган, экеви де янъы яшавды курувда шолпа туьсип куллык эткенлер. Соннан себеп Ф.Абдулжалилов «Каты агын» романында Асхаттынь прототипи этип Х.Булатуковты суьвретлеген. Романда автор оны, тап яшавындагындай, акыллы, танъ, туврашыл аьдем этип коърсетеди. Соьйтип, романда коърсетилгенше, бир йыйында колхоз курмага деп келген Асхат катнасады, онда аьдемлердинъ коьбиси колхозга туьспеге суьймейдилер. Оларга Асхат анъламлы кепте колхоз ярлыларга тек ийгилик аькелеегин ашык айтады. Х.Булатуков яратувшылык исин эрте баслаган. «Онынъ биринши ятлавлары 1924-1926-ншы йылларда язылган эдилер. Сол заманда ногайлар ногайша язувда бек авыр эм онъайсыз араб элиппесин кулланатаган эдилер. 1929-ншы йылдан алып Шеркеш областининь газетасынынь бир бети ногайша шыгып баслайды. «Эне сол «Ногай бетте» баспаланган Хасаннынь биринши язганлары», – деп айтады А.Сикалиев «Толкынлы сувдынъ агыны» деген макаласында («Ярык яклар», 71 б.).

Ш. КУРМАНГУЛОВА. (Ызы болаяк).

БИЛИМЛЕНДИРУЬВ ТАРМАГЫНДА

## Билим куьнининъ байрамы алдында



Кизляр районынынъ Россия халкларынынъ маданиятынынъ орталыгында йыл сайын оьтетаган окытувшылардынъ конференциясы оьтти. Конференциядан алдын Орталык маданиятынынъ фойесинде форум катнасувшыларында эм конакларда кызыксынувды тувдырган Балалар уьшин яратувшылык уьйининъ эм район бойынша авыллар ара орталык китапханадынъ куллыкшылары ман аьзирленген экспозициялар салынган эдилер. Шарадынъ программасынынъ культуралык кесегине «Йылмаюв» деген хореографиялык ансамбльдинъястербияланувшыларынынъ коьрсетуьвлери кирдилер. Конференцияды Кизляр районынынь аькимбасы А.Погорелов ашты. Ол конференция катнасувшыларын эм районнынъ билимлендируьв учреждениелерининъ окувшыларын келеятырган Билим куьни мен, янъы окув

йылы ман кутлады.

– Районнынъ билимлендируьв тармагынынъ келеекте аьрекети сапатлы болувы – бизим келеек окув йылына мыратларды эм борышларды дурыс салувымыз бан эм оыткен окув йылынынъ тамамын кайгадер терен, толы тергевимиз бен байланыслы, – деп белгиледи район аькимбасы.

Соьзининъ сонъында А.Погорелов районнынъ политикалык эм экономикалык яктан маьнели соравларын шешуьвде окытувшылар бас тирев эм сеним болатаганын белгиледи, сайланган кесписинде алаллыгы, уьйкен шыдамлыгы уышин окытувшыларга уыйкен разылыгын билдирди.

Билимлендируьв управлениесининъ етекшиси окувшылардынъ билимлендируьв эм тербияланув бойынша сапаты коьтерилуьви, оьнерли ясларына демевлик этип келген тармаклары акында, аьлиги замандагы мектеб инфраструктурасынынъ, мектеблердинъ эм олардынъ материаллык базасынынъ аьли акында белгиледи. Маьселелер акында айта келип, Билимлендируьв управлениесининъ етекшиси балалар бавында орын етиспевлиги акында, окувшылардынъ саны оьскеннен, окув китаплерининъ етиспевлигиннен себеп мектеблер уыш мезгилде ислеви акында белгиледи. Кизляр районынынъ педагогларын келеятырган Билим куьни мен Дагестан Аькимбасы Р.Абдулатипов атыннан 3. Курбанов та кутлады.

А.Погорелов эм 3.Курбанов коьримли педагогикалык аьрекетшилерине, Кизляр районынынть илми эм билимлендируьв куллыкшылар профсоюз комитетининъ председатели Т.Имартов мерекеши болган эм тыншаювга кеткен пенсионер- окытувшыларга савгалар тапшыртындар

ОКУВ ОШАГЫНДА

## Тыншаювын пайдалы озгардылар

Карашай-Шеркеш Республикасынынь Ногай районында мектеб окувшыларына деп биринши кере Москва каласыннан специалистлерди шакырувы ман «Балапанлар» деген язгы яратувшылык мектеби аьрекет этип баслады. Онда Москва каласыннан келген усталар эм педагоглар окувшыларды театраллык эм актерлык усталыгына, англис тилине уыйреттилер.

Яратувшылык мектебининъ балалар уьшин ашылувы окувшыларды акыл эм яратувшылык яктан оьстируьв амалы болды. «Балапанлар» деген язгы яратувшылык мектебинде Ногай районынынъ 6 ясыннан 14 ясына дейим 55 балалары билим алдылар. Яратувшылык мектебининъ ашылувы ман балалар оьз язгы тыншаювын кызыклы эм пайдалы озгардылар.

«Балапанлар» деген

мектебининъ билимлендируьв программасында айырым эс ногай халкынынъ эм Карашай-Шеркеш Республикасынынъ маданиятын эм тарихин уьйретуьвге каратылды. Соны ман байланыста, майданга регионнынъ илми ямагатлыгынынъ ярык ваькиллери шакырылган эдилер.

Балаларды коьнъиллендируьв, бизим бай маданиятымызды коьрсетуьв, дуныядагы халкларынынъ маданият баскалыклары акында оларга хабарлав-яратувшылык мектебининъ бас борышларынынъ бириси болды.

– Балаларымыз оьз тувган ериннен алыска кетип, баска ерлерде бола калса, миллет эм маданиятлык баалыклары акында эсинде саклаягы, оьз халкынынъ эм элининъ шынты патриоты болып оьсееги уьшин бек маьнели, – деп бел-

гилейди «Балапанлар» язгы яратувшылык мектебининъ етекшиси Бэлла Шахмирза.

Язлык яратувшылык мектебинде театраллык коьрсетуьвлери сценага шыгарылдылар, онда балалар туьрли тиллеринде, айтпага, ногай, орыс, англис тиллеринде спектакльде ойналдылар. Баска болып, ногай концерти уйгынланып оьтти. Онда окувшылар ногай халкынынъ анъ эм хореографиялык номерлерин коърсеттилер. Солай болып, язгы мектебтинъ «Кызыклы аьдемлер мен йолыгыс» деген боьлиги де бар эди. Онда балалар ман хабарласпага, оьз етимислерининъ сыхырлыгы ман боьлиспеге деп белгили, оьнерли, туьрли бийикликлерге етискен аьдемлер шакырылды-

Язгы мектеб исининъ сонъында балалар Архызга экскурсияга да бардылар.

йыйын

## Маьнели соравларга явап берилди

Республика Аькимбасы Рамазан Абдулатипов
Избербаш каласында «Саьвлели яга» балалар савлык
беркитуьв-билимлендируьв
орталыгында озган атааналар йыйынында катнасып, коыплеген соравларга
явап берди.

Шара катнасувшыларын хош алып, Рамазан Гаджимурадович бу йолыгыс, регионда болаяткан туьрленислер акында билдирмеге, ата-аналардынъ да кайдай ойлары бар экенин билмеге деп уйгынланганын эситтирди. Солай ок республика Аькимбасы аьр бир аьдемнинъ яшавында окытувшы маьнели орын тутатаганын айтты. Онынъ айтувына коьре, балалар тербиялавда окытувшылар, ата-аналар бирлеспеге керек.

— Мен оьзим «Балаларды окытув эм тербиялав уьшин атааналардынъ яваплылыгы акында» деген Законды Дагестан Республикасында алмага баьри амаллар коърдим. Бу закон атааналарды балаларынынъ тербиялавы эм окытувы ман каър шекпеге шакырады. Дагестанда 4 йыл ишинде 100 билимлендируьв учреждениелер салынган, балалар бавында саьбийлер-



ге 34 мынъ ер этилинген. Быйыл биз кулланувга 11 мектеб беремиз. Аьлиги заманда окувшыларды иске уьйретуьв керек, мектеб выпускниклери быйыл ис кеспилер шайытламаларын алдылар, олар яшавга аьзир болмага керек. Бизим бас борышымыз – балаларды тербиялав эм окытув, - деди Р.Абдулатипов. Ол айырым маьне ДР Оькиметининъ председателининъ орынбасары Е.Толстиковадынъ эм ДР илми эм билимлендируьв министри Ш.Шаховтынъ куллыгына берди. Йолыгыс барысында коьплеген соравлар коьтерилди, солардынъ арасында – школага дейимги билимлендируьв

соравлары, мектеблерде спорт алатлар барлыгы, олимпиадалар озгарув. Бас орынды бу ерде ана тил соравы алды. Ана тилсиз биз оьзимизди, бу дуныяга оьз карасымызды йойытамыз деген ойын айтты Р.Абдулатипов.

Шара тамамында республика Аькимбасы баьрисине де разылыгын билдирди. «Саьвлели яга» орталык директоры Магомед Асхабалиев «Дагестан Республикасынынъ ат казанган билимлендируьв куллыкшысы» деген атка тийисли болды. Билимлендируьв оърленуъвине оъз уълисин коскан ата-аналарга савгалар, грамоталар тапшырылды.

БИЗИМ ХАБАРШЫ

3-нии СЕНТЯБРЬ – ТЕРРОРИЗМ МЕН КУЬРЕСУЬВДЕ МАКУЛЛАСУВ КУЬНИ

## Тынышлы Дагестан



3-нши сентябрь – Терроризм мен куьресуьвде макулласув куьни деп 2005-нши йылда токтастырылган. Бу куьннинъ белгиленуьви 2004-нши йылда Бесланда болган оьзгерислер мен байланыслы. Эсимизде сол кайгыга толган, балалардынъ яшавлары курманлык болган куьн. Бир неше карак туьркимлер сыраларында болганлар янъы окув йылына багысланган линейкасына келип, зыянсыз, зарарсыз балалардынъ яшав оьмирлерине шапкынлык эттилер. Уьш куьн эм туьн кыйнадылар окытувшыларды, окувшыларды. Бар эди солардынъ ишинде согыс ветеранлары да. Эсиме бу ерде, сол оьзгерислерге коьре язылган, бир китаптен окыган, согыс ветеранынынъ соьзлери туьседи:

— Мен согыста болып, немец фашистлериннен сондай зыян, эзиетлев коърмеген эдим. А мунда оьз авылдасларымыз сондай зат эттилер.

Уыш куьннинъ ишинде уыш юзге ювык аьдемлер (коьбиси балалар) террористлердинъ колларыннан оьлдилер. Аьеллердинъ келеектегиси соьнди... Соннан бери йыл сайын терроризм мен куьресуьвде макулласув куьни белгиленеди. Кайгылы куьн. Бу куьнге багысла-

нып коып шаралар оыткериледилер. Сансыз коып макалалар, кинофильмлер бу куынге багысланганлар.

Янъыларда Дагестан патшалык филармониясынынъ майданында, ДР Маданият министерствосынынъ колтыклавы ман «Тынышлы Дагестан» деп аталып, ашык республикалык фестиваль озгарылды. Бу фестиваль Дагестан Республикасында 2017-нши йылда терроризмге карсы турув уышин Комплексли программа ишинде озгарылган.

Фестивальде Дагестан Республикасына багысланган документальли фильмлер коърсетилдилер.

Буыгуынги фестиваль неге «Тынышлы Дагестан» деп аталган экен? Терроризм буыгуынлерде бизде кенъ яйылатаган, бек зарарлы «маразлардынъ» бириси деп саналады. Коыплеген ясларымыз караклар сыраларына киредилер, сол санлар ишинде бизим кишкей ногай халкымыздынъ да увыллары да, кызлары да бар. Фестиваль аркалы уйгынлавшылар ясларга оьз еримиздинъ ярасыклыгын коърсетпеге шалыстылар. Яс талаплар да оьнерлерин коърсеттилер.

Тынышлы яшав, таза ава эм аспан – аьр бир аьдемнинъ ян парахатлыгы. Сол тувыл ма бизге кере-

Г. САГИНДИКОВА.

Суьвретте: фестиваль катнасувшылары.

МАЬСЕЛЕ

## Ана тилди сыйлатып уьйретейик

Ногай халкымыз элимиздинъ туьрли регионларында яшап келеди. Буыгуынлерде олар арасындагы байланыс беркип, куьн сайын оьсип, оьрленип келуьви куьезлендирмей де болмайды. Аьр регионда яшайтаган ногай халкы оьз маданиятын, аьдетлерин, тилин оьрлендирмеге шалысадылар. Ногай маданиятын оьрлендируьв мырадта туьрли биюв патшалык ансамбльлери, ногай театрлары, ногай миллет саз алатлар оркестри, радиодан, телевидениеден ногай тилинде, кесек заман болса да, соьйлесуьвлер бериледи, ана тилинде республикалык статусы болган Дагестан Республикасында «Шоыл тавысы», Карашай Шеркеш Республикасында «Ногай давысы» газеталары, балалар уьшин «Лашын», «Маьметекей» журналлары, аз болса да, язувшыларымыз, шаирлеримиз ана тилинде оьз китаплерин шыгарадылар, спорт бойынша да Россиядынъ туьрли муьйислеринде яшайтаган шоьл йигитлерине йыл сайын савлай ногайлардынъ «Шоьл баьтирлери» ярысында катнаспага амал болады (тек туьнегуьнлерде Сулак авылында «Шоьл баьтирлери» ярысы оьтти), Черкесск каласында илми тергев институты аьрекет этеди. Бу халк маданиятын оьрлендируьв йолында этилинип келеятырган куллыклардынь саны аз тувыл, мысаллар аьли де келтирмеге болаякпыз. Маданиятымыз, адабиатымыз, саниятымызды да оьрлендируьвинде шынты патриотлары болган ногай ясуьйкенлеримиздинъ, ясларымыздынъ бар болганы да оьктемситпей болмайды.

Келеекте сол халк маданиятымызды, адабиатымызды яс аркамызга коыширилген куын де келееги алыста тувыл. Тек сол халкымыздынъ байлыгын, ана тилин мутып, аста-аста йойытып, бай тилин ярлы этип барган яс несилге кайтип тапшырармыз.

Ама сол халк байлыгынынь, маданиятынынь энъ басында, негизинде ана тилимиз турады. Онынь буыгуынлерде аьли кайдай? Тил — ол халктынъ тарихи. Эгер биз тилимизге, бай тарихимизге янымыз авырымай, кол силтеп карасак, бизим келеектегимиз каранъа болаягына соьз йок.

«Ана тилине сувык караган аьдем – кыр аьдем, онынъ оьз тилине соънмесе янсын деп каравы, халкы-

нынъ келеектегисине, аьвелгисине яны авырымавын анълатады», – дейди К.Паустовский.

Буыгуынлерде яс несилимиздинъ ногай тили орынына орыс тилинде сувдыратып соьйлеви, халкынынъ келеектегиси акында ойланатаган аьдемди навасызландырмай да болмайды. Элбетте, баладынъ орыс тилин билуыви бек аыруыв, ама онынъ ана тили — ногай тил болатаганын эм сол тилде ол соыйлемете, оны сыйламага керегин анълатув ата-аналардынъ бас борышы болады. Соны этеек ата-ана кишкей саыбий мен ана тили орынына орыс тилинде соыйлевин эситип, тил бактысы авыр аылде экенин анълайсынъ.

Мектеблерди алып караганда, окувшылар: «Ногай тили бизге окымага бек кыйын болады», - деп шагынадылар. Кайбир заманларда ата-аналардынъ да ногай тилиннен де бек ЕГЭ-ге керек предметлерди окысынлар дегенин йыйы эситесинъ. Соьйтип кайбир ата-аналар саьбийдинъ оьз ана тилине сувык каравын тувдырадылар. Айтпага, Россиядынъ сырт регионларынынъ туьрли калаларына, акша казанув мырат пан аьеллерин алып кеткен ясларымызга соьзди караткымыз келеди. Сол саьбийлерининъ тувган якларына кайтканда, саьбийлеримиздинъ орыс тилинде соьйдеп, ногай тилин мутканы коьнъилди тоьмен этеди. Элбетте, сол якларда ана тилимиз окылмайды. Ама ата-аналар саьбийлерининъ касында турып, олар ман ногайша соьйлемейдилер. Неге олар ана тилине оьз саьбийлерин ят этеди экенлер?

Саьбийге, менимше, тилге суьйимди аьелден, балалар бавыннан, мектебте окув заманыннан тербияламага керекпиз. Районга коышип келген баска миллетли аьдемлер, олардынь балалары ногай тилинде соьйлеп эситсень, оьз саьбийимизге неге оьз тувган тилин сыйлатып, уьйретип болмаймыз, деген сорав тувмай болмайды.

Тилсиз халктынь карувы йок дегенлей, тилди аьр бир ана оьз саьбийине суьти мен синъдирмеге, юрегинде тап тамыр оьркениндей оьрлендирмеге тийисли. Сол заман халкымыздынъ келеектегиси уышин парахат болармыз.

Г. НУРДИНОВА.

АДАБИАТ

## Яратувшылык кешлиги озды

Балкар шаир эм коышируьвши Салих Гуртуевтинъ 80 йыллыгына багысланып, Р.Гамзатов атындагы миллет китапханасында адабиат кешлик озды. Шаир оьзининъ «Досларды сакланъыз» эм «Чинара салкынында» деген китаплери мен окувшыларды таныстырды.

«Досларды саклантыз» деген китапте шаир дагестан шаирлерининть ятлавларынынть коышируьвлерин баспалаган, экинши китап – Кавказ язувшылар клубынынть агзаларынынть ятлавларынынть орыс тилинде антологиясы.

Кабарты-Балкар халк шаири, Кавказ язувшылар клубынынъ сыйлы президенти Салих Гуртуев клубакында хабарлады. Шарада клубтынъ дагестан боылигининъ етекшиси М.Муслимова шыгып соыледи. Солак ок, кутлав соьзлери мен клубтынъ агзалары соыледилер.

Шара тамамында «Дагестан узденлери» региональли ямагат организациясынынъ председатели К.Умаханов С.Гуртуевке Сый грамоталар эм разылык хатлар тапшырлы.

БИЗИМ ХАБАРШЫ

# Карлы гашлар

ТАЛАПЛЫ БАЛАЛАР

## Агалы-инили Сауровлар



Балалар аьдемнинъ яшавында энъ де ийги эм баа савга. Соьйтип, эки увылына суьйинип, олардынъ акында каьр шегип яшайды Терекли-Мектеб авыл яшавшысы Гульмира Саурова. Ол оьзи А.Ш.Джанибеков атындагы школада ислейди, бу мектебте увыллары да Ислам 7-нши класска, Мансур 5-нши класска бараяк. Бир аьелде оьссе де, бир ата-анадан тувса да, аьвлетлер бир-бирисиннен баскаланадылар. Ислам шугыл бала, ол кайбир аьдем мен де – уьйкен болсын, кишкей болсын – ортак тил табар, соьйлеп те болар, сорав берип, явап та алар. Мансур баска, ол оьз ойларына коьмилип, коьп соьйлемейтаган бала. Болса да, олар айырылмас агалы-инилер. Ислам бас-коьз болады инисине, Мансур да онынъ айтканын аьр заманда да этпеге шалысадылар, олар аьр дайым бирге энеси мен дерислер этедилер, «баладынъ баласы балдан таьтли» дегенлей, Азинет-абай йиенлерине куьезленип яшайды.

Мектебтинъ ямагат яшавында кеделер белсен катнасадылар. Ислам мектебке барганнан алып спорт пан каърлейди. Ол

футбол ойнайды, тайский бокс секциясына юреди. Коыплеген грамоталар яс спортсменнинъ уьстинликлерине шайыт. Оьз тенълери арасында тайбокс (муай-тай) бойынша Ногай район чемпионатында Ислам биринши орынга тийисли болган. Исламнынъ коыплеген медальлери де бар. Ислам эм Мансур шатраш ойыны ман аьвлигедилер. Мектебте озган шатраш бойынша турнирде Мансур биринши орынды алган. 5-нши класста Ислам 12 ясына дейим саьбийлер куьбинде баргылы орынга тийисли болган. Ол енъил атлетика (60 метрге ювырув) бойынша Россия куьнине багысланган турнирде 3-нши орынды алган. Ислам эм Мансур Сауровлардынъ уьстинликлери энесине, анасына, тувган-кардашларына уьйкен куьез болады. Гульмирадынъ бир мырады бар – увыллары оьсип, яшавда оьз йолын тавып, бир-бирисине тирев болганы. Соннан уьйкен наьсип бар ма анага?

Бу саьбийлердинъ йоллары аьр дайым да ашык болсын.

## Г. БЕКМУРАТОВА.

**Суьвретте:** Ислам эм Мансур Сауровар.

# Балалар айтадылар

Ислам атасына:

- Мага ойыншыклар йыйнамага коьмек этши.
- Неге мен сенинъ ойыншыкларынъды йыйнамага керекпен?
- Оьзинънинъ балалыгынъды эсинъе аларсынъ. \*\*\*
  - Уныгы айтады:
- Тетей, зоопарк этип ойнайык экевимиз.
  - Тетеси сорайды:

- Ол калай? Мен. экор
- Мен аюв болайым, сен ога каьмпетлер таслайтаган тетей боларсынъ
- Айсылув анасыннан сорайды:
- Мен неше саьатте тувганман.
  - Туьнде 12 саьатте.
- Анам, кешир мени, сени тургызган болсам

ярайды.

Атасы увылына куллыктан уьйине тел сога-

- Не этесинъ? Эт кызувынъ нешаклы?
  - **-43**
  - Кой болмас!
- Ушын, анам аьли оьлшеди.
  - Не деп айтты?
  - 37 эм 6.

АЙВАНЛАР ДУНЫЯСЫНДА

## Бизим кишкей досларымыз акында

Ийт акында хабар болса, балалар завыкланадылар. Мен ойлайман. Оларга меним ийтлер акында хабарым кызыклы болар.

- \* Ийтлер оларга айтылатаган 250 буйрыкка дейим эсинде саклайдылар, олардынъ акыл оърленуъви 2 ясындагы баладыкындай.
- \* Коыплеген йыллар артта Китайда аьдет болган, патшадынъ егининде кишкей ийт пекинес тыгылып турган. Эгер ога бирев яманлык этеек болса, оны кишкей коршалавшы куткаратаган болган.
- \* Ийттинъ бурыны аьр дайым дымкыл болып турады, ол адаспай ийис кайдан келетаганын билуыз уышин.
- \* Уьйкен ийтлерде 42 тис болады, куышиклерде 28 тис.
- \* Ийтлер туьс билмейдилер. Аьши сокырларды алып юретаган ийтлер кайтип светофордан оьтедилер деген сорав тувады. Бу акыллы айванлар светофорга карамайдылар, олар йолды коьликлерге эм аьдемлерге карап оьтедилер.
- \* Ийтлерге шоколад бермеге ярамайды, ол ийтке кавыфлы.
- \* Лундехунд асылы ийтлерде аягында 6 бармак бар деп белгиленеди.
- \* Энъ де узын ийт 2 метр



20 сантиметрге дейим барады. Ол – немец догы.

- \* Ийтлер орташа 10-15 йыл яшайдылар.
- \* Энъ де кишкей ийт чихуахуа, онынъ шеккиси бир килограммнан кишкей, бойы 10 сантиметр.
- \* Уллы Аталык согысы заманында Кызыл аьскерлерде 70 уьйретилген ийтлер куллык эткен. Аьскерши этетаган баьри куллыкты да эткен ийтлер – телеграммалар еткергенлер, телефон теллерди оьткеретаган, косатаган болган, атылатаган затларды излеп тапканлар, явлардынъ танкларын аткан-Ийтлер-санитарлар сенимди йойытканларга шынты куткарувшылар болган, олар оьлген аьдемди яраланганлардан айырып болганлар, эгер аьскер-

ши эссиз болса, мыйын ялап,

эсине келтиргенлер. Согыс йылларында ийтлер майданларда 4 миллионнан артык атылатаган алатлар тапканлар эм коыплеген аьдемлерди куткарганлар.

\* Сырт эм Кубыла полюсларда баьри излевлер де ийттинъ коьмеги мен этилинген.

Латынь тилинде ийт «canis» деп айтылады. Канар араллар ийттинь аты ман тагылган, канарейка кус та

Сырт якларда ийтлерди коьлик этип кулланадылар. Олар айлак алал айванлар. Сувлы кар явса яде буз осал болса, ат сол ерден кетип болмайды, ама ийт оьзи де, кожайынын да алып шыгады. Баскалай, олар йолды бек куышли сезедилер, боранда да адаспай, оьз йолы ман барадылар.



Не аьлемет дуныя, – Сукланады Дания. Ярасыклы табиат

Тоьгеректе айлана. Мен сокпак пан абытлап, Атайыма бараман.

Меним аьзиз тетемди Кушагыма аламан. Г. БЕКМУРАТОВА.

#### Джалалдин Шихмурзаев

# Ногай тилинде оьленлердинъ кабатлы атлары

Шынтысы ман да тувган тилининъ коъп кызыклы эм аьли де каралмаган якларын тергемеге шалыскан оьнерли ногай аьлими Джалалдин Шихмурзаев. Ол дуныяга энгеннен бери йыныслы койшы Магомет-агайдынъ ис суьер аьелинде тербияланып, кенъ Ногай шоьллигининъ юз туьрли оьлен-шешекейлери мен миллионлаган ярык юлдызлары арасында оьсип, соларга уьйкен суьйимлигин дайымлыкка оьз канына синъдирген. Сол суьйимлик онынъ ата юртында оьсетаган оьленлердинъ атларын тергевге багысланган илми куллыгында боьтен де ашык сезиледи. Бу куллыкты редакциямызга аьлимнинъ ювык теньи, авыл хабаршымыз У.Мурзаев еткерген.

Фитонимлер кайсы ды бир тилдинъ лексикасынынъ айырым кесеги болады. Солардынъ бираз ногай тилининъ лексикалык фондынынъ эсабында орын тапкан (1;2). Фитонимлердинъ хыйлысы тюрк тиллерине ортак болып саналса да (2; 3; 5, 49-54 б), олардынъ ишинде тек ялгыз бир тилге келисли болатаганлары да йолыгады.

Ногай тили оьсимликлер дуныясынынъ коыплеген атларын бизге дейим еткерген. Солардынъ ишинде булай айтылатаган, солай ок кабатлы эм бир неше соъзлерден туьзилген фитонимлер де йолыгадылар. Солардынъ коьбиси, бизге коьре, айырым бир оьсимликти таныс болган затлар ман, коьбисинше тири затлар эм соматонимлер мен тенълестируьв яде соларга усатув негизинде тувганлар. Кайсы бир фитонимлер болса баска туьрли тукымлар эм халклар ман катнасув эм оьз атларды йоюв сырагысында шыкканлар. Тюрк тиллериндеги оьсимликлердинъ атлары арасында баска тиллерден кирген соьзлерди табатаган тюрколог-аьлимлер дурыс болып шыгадылар (4, 152-153 б., 7, 11 б., 3, 337 б.). Ол затлар бурын тукымлардынъ эм халклардынъ этникалык, тарих, политикаэкономикалык, социаллык эм культуралык байланыслары болганлыгы ман байлы.

Мине бу макалада биринши кере айванлардынъ эм оьсимликлердинъ атлары ман байланыслы ногай тилининъ фитонимлерине лингвистика ягыннан тергев бермеге шалыстык. Бу куллыкта аьли белгили болатаган лексика материалы кулланылады эм солардынъ сырасы барганнан-барган сайын кенъейтилмеге каратылады.

Ногай тилиндеги фитонимлерди кулланувдынъ оьз баскалыклары бар. Бир неше аьллерде сол ок бир оьсимлик эки, уьш терминлер мен аталадылар.

Айтпага, орыс тилиндеги лопух деген оьсимликтинъ аты ногайша бир неше фитонимлер мен аталады: туье япырак, андыркожа эм матакуя (1,42;4,219б.). Биринши термин оьз иштелигинде япырак «лист» деген маьнесин белгилейтаган соьз бен туье «верблюд» деген белгиди тутады. Бу соьзлердинь бирге косылувы мунавдай семантика негизинде туьзилген болар деп ойлаймыз: бу япыракты туье суьеди эм соны ол бек яратып ашайды. Оьсимлик туьединъ табанына усайды.

Бу термин ортак тюрк соьзлериннен туьзилген. Андыркожа деген фитонимнинъ биринши кесеги кыпшак (ногай) тилиндеги андыз «девясил» эм туьрк (диалектли тилиндеги эндуьруьз «девясил» деген соьзлер мен келисли (15, 150 б.). Бизге коьре, андыр эм андыз деген соьзлердинъ «увыткыш, ашшы» деген белгилер мен ортак тамыры бар. Андыз деген фитоним - дымкыллыкты суьетаган дарман оьлени, ол коьбисинше ашшылык ерлерде оьседи. Айтылган фитонимлерде ан деген тамыры айырылады (анг.) (15, 150 б.), сол тамыры, Э.С. Кулиевтинъ ойына коьре, бурынгы тюрк тилинде полисемантикалык соьз болып саналган эм туьркимлерге боьлмеге боламыз:

- 1. Оьсимликтинъ оьзиннен эм онынъ туьсининъ белгисиннен туьзилген фитонимлер: кызыл шешекей «красный цветок», сары шешекей «желтый цветок» эм с.б. шешекей деген соьздинъ орынына от, оьлен эм арада оьсимлик деген соьзлер кулланылмага боладылар.
- 2. Айванлар эм олардынъ анатомия муьшелерин билдиретаган фитонимлер: боьригоьз (орысша «волчий глаз» деген маьнеде), «паслен яде мак», мысык тырнак ( «кошачьи когти» деген маьнеде) «мимоза» оьсимлиги.
- 3. Куслардынъ атларын эм олардынъ анатомия белгилерин билдиретаган фитонимлер: карга тил (орысша «вороний язык» деген маьнеде) «бузлак целинный».
- 4. Аьдемлердинъ атларыннан эм каркыра муьшелерининъ белгилериннен туьзилген фитонимлер:

сингармонизм законына бойсынып созык «а» сесине айланган.

Бу айтылган куыпке тагы да мунавдай фитонимлер де киреди-

а) аткулак- ат+кулак (аттынъ кулагы деген маьнеде) орысша «конский щавель», сыйыр куйрык (сыйырдынъ куйрыгы деген маьнеде) «метелка конского щавеля», «мысык куйрык - «тимофеевка», туье табан - «мать-и-мачеха», ийт бурын - «шиповник», мысык тырнак «мимоза»;

б) айваннынь оьсимликке катнасувын билдиретаган фитонимлер: кулын от (кулыннынь оьлени деген маьнеде, кулын боьтен де бу оьленди емеге суьеди) - «люцерна», йылкы от - «конская трава», коян от - «заячья трава», коянкарта - коян+карта-«заячъя трава». Бу фитонимнинъ экинши кесеги кумык тилиндеги халта фитонимы ман келисип келеди «оьлен, ясыл от, емеге яравлы от» (9, 343 бет). Бу эки фитонимлер оьзлери ара тыскы белгилери эм олар билдиретаган анъламлардынъ семантикасы ман байланыс (тюрк тиллеринде аьдетли зат) деп ойлаймыз. Бизге коьре, солар ман карашай-малкар тилиндеги кырдык «трава» деген фитоним де тамырласып келеди (11, 83 б., 12, 122 б.). Х-М.И. Хаджилаев бу фитонимди къырдыш (кыртыш - «айдалмаган ер, тын ер» деген маьне мен де келистиреди (11,83 б.). Соны ман бирге тергевши В.И. Абаевтинъ язганын коърсете берип, кырдык деген, фитоним осетин тилиннен алынган деп санайды (11,83 б.). М. Хабичев болса оны кыр «шоьл, туьзлик, данъыл, эгин кыр» деген маьнелер мен ювыкластырады (10.122 б).

Акногай диалектинде сол соьзге усаслы омонимли атлары бар: карта «аттынь ток шеги», (ол айырым йосык пан аьзирленеди, ас кебинде кулланылады (1.151 б), карта-шек (айваннынъ иши, (1,151 б.), Караногай диалектинде карта деген соьз «йыйылыскан, кабатлы» деген маьнеди анълатады. Тенълестирмеге: «Кобызым карта-карта... (моя гармонь в складку», соьз кобыздынъ сактыяны акында айтылады). Дурысында да, бу маьнели затлардынъ арасында кайдай ды бир ортак белгилери бар болар (кабат-

лары, орынласувы эм с.б. затлары). Йогарыда айтылган затлар коян карта деген фитонимнинъ сыравой арбуз».

Бу айтылган куыпке мунавдай кабатлы фитонимлерди де киргистпеге болады: мысык от - «валериана», мысыклар авырыганда бу оьсимликти тислеп ейдилер деп айтадылар; туьлки куврай – кургаклыкка шыдамлы, эректен туьлкидинъ куйрыгына усаган эм сыпыргыш кебинде кулланылатаган оьсимлик, йылан от - «ломонос, йылан суьтекай - «разновидность молочая, видимо, ядовитый». Шоьлде йылан суьтекай оьленлери оьседилер, олар увлы деп саналадылар эм оларды койлар отламайдылар. Бака япырак - «подорожник». Бу оьсимликтинъ япыраклары астында йылдынъ исси кургаклы шагында (яйда) бакалар ясырынадылар. Ногай-орыс соьзлигинде бака япырак оьлени куврай деген соьз бен коьширилген (2.436 бет), ол караногай диалектинде кара боз деген маьнеди де билдиреди (й.184 б.). Бака япырак оьленине тагы да отаршы япырак деп те айтадылар.  $(1.253 \, 6.);$ 

в) айваннан алынатаган азыктуьликтинъ белгисин оьсимликтинъ емисининъ белгиси мен тенълестиретаган фитонимлер; туье кымызлык («туьединъ кымызы» деген маьнеде) - «барбарис или можжевельник». Даьм белгилери тенълестириледи.

Ногай тилининъ кабатлы фитонимлери арасында ат соьзи эм келеек заманды билдиретаган причастие кепли глаголдан туьзилген терминлер де йолыгады: кой суьер (бу оьсимликти койлар отламага амырак).

Ногай тилинде оьзлерининъ туьзилислери мен баска тюрк тиллериндеги фитонимлер мен келисли, ама оьзге туьрли маьнелерди анълатувшы кабатлы фитонимлер де йолыгадылар, мысалы: бака япырак (подорожник», «лопух», мысык куйрык «тимофеевка». Бака япырак деген фитоним тилинде «матьи-мачеха» оьсимлигин анълатады, мысык куйрык деген фитоним казах тилинде - «овсюг» оьсимликти билдиреди.

Кабатлы фитонимлер тек оьсимликлердинъ атларын билдирип калмайдылар, олар солай ок табиаттынъ баска туьрли кеплерин де анълатадылар. Курткашаш «ковыль» деген фитонимди алып карайык. Дагестан ногайларында бу фитоним солай ок кургаклы ава шагына шыдамлы, коышпели кумларды токтатув уьшин шашылатаган эм узын камыс кепли япыраклары болган оьсимликти де анълатады. Ал деп караганга, сондай япыраклар таралмаган куркыраган шашларга яде кыскаяклыдынь шашына усайды. Бу соьз бен караногай диалектининъ ваькиллери язда ясын ямгырдан сонъ коькке яйылып шыгатаган курткашашты да (радуга) атайдылар. Коькте курткашаш коьрингенде ок олар: «Курткашаш койын яйды», - деп айтадылар. Бу соьзде бир ягыннан ногайлардынъ бир неше ырувларынынъ бурынгы дуныя анъламы, олардынь курткашашты тири затка усатувлары сакланган болар.



«аьдем», «айван» эм «оьсимлик» деген маьнелерди билдирген (14,  $106 \,\mathrm{б.}$ ), a = дыр = дыз - соьз туьзуьвши аффикс болады. Сонынъ экинши компонентин, биринши караска коьре, кожа «аьдем, кожайын, ие» деген соьз бен байланыстырмага да болаяк эди, тек болса да, кожа деген компонент бизге аьли уьшин кайдай ды бир белгисиз оьсимликтинъ (кога, кода маьнеде) атын билдирмеге болады.

Сонъгы термин болса адыг тиллериннен кирген, соларда бу фитоним мата/матэ «екеннен согылган дорба» эм куя/коя тоьгерек кепли кептирилген пыслак» (8, 52 б.). Ногай-орыс соьзлигинде матакоя орыс тилине калачик деп коьшириледи (1, 217 б.). Каз от эм каз япырак деген фитонимлер де бар. Бу эки соьз де коьз каравга оьзининъ япыраклары ман каздынъ аякларына усаган оьлен оьсимликти билдиредилер. Бу оьсимликти боьтен де казлар бек яратып отлайдылар, белкиси, сонынъ уьшин де онынъ ногайша атларында «каз»: каз оьлени эм каз япырагы деген маьнелерди анълататаган соъзлер кулланылады. Ногай тилининъ диалектлеринде сол ок бир кабатлы фитоним туьрли маьнелерди анълатады деп те белгилемеге боламыз. Мысалы, боьригоьз фитонимы караногай диалектинде «мак» дегенди, а акногай (кобан.-ред.) - «паслен» деген оьсимликлерди билдиредилер.

Ногай тилининъ кабатлы фитонимлерин тоьмендеги кебинде курткашаш («старушечьи волосы» деген маьнеде) «ковыль».

- 5. Айванлардынъ эм оьсимликлердинъ атларыннан туьзилген фитонимлер каз от ( «гусиная трава» деген маьнеде), кийик от («оленья трава» деген маьнеде) «дикая мята» оьленининъ туьрлиси.
- 6. Айваннынъ, яде аьдемнинъ, яде солардынъ анатомия муьшелерининъ эм белгилерининъ атларыннан туьзилген фитонимлер: алабота (таргыл туьсли бота (туье баласы) - «лебеда», кавын бала (акногай диалекти) «огурец», кырк бувын -

Биз тергейтаган кабатлы фитонимлер эки ат соъзлерининъ байланысы болады, олар оьзлерининъ кеплери мен изафетли соьз байланысларынынъ биринши куьби минен келисип келедилер.

Айтпага:

а) соьзлердинъ негизли белгилери айваннынъ анатомия муьшелери мен тенълесуьвин яде келисуьвин билдиредилер: боьригоьз - боьри+коьз, орысша - «паслен», «мак»; козгалак - козы+кулак, «щавель», «кислица»; эскемшек эшки+эмшек, «хурма», «финики». Караногай диалектинде эшкемшек.

Бу терминлерде эки соъзлердинъ япсарласатаган ерлеринде сеслери туьрленгенлер. Терминлердинъ экинши кесегинде (боьригоьз эм козгалак) баслапкы сагыр тартык «к» сеси занъыравык тартык «г» сесине коьшкен. Терминнинъ экинши кесегинде созык «у» сеси

сында аьлиги замандагы ногай адабиат тилинде кулланылмайтаган, ама баска тюрк тиллеринде белсенли кулланылатаган оьлен оьсимлигининъ айлак та бурынгы эм сийрек аты барлыгын шайытлайды. Тагы да бир неше фитонимлерди атайык: кийик от - «трава оленя» (бугы боьтен де бу оьленлерди суьйип отлайды, «разновидность чабреца или мяты»; туье япырак-«лопух», туье шоькир - (тегенек) верблюжья колючка», кургаклыкка шыдамлы, коьпйыллык, шетлеринде япыраклары эм оьткир шоькирлери бар болган оьсимлик; эшки тал «бузина», мал карбыз - «кормо-

## АДАБИАТ БЕТИ

# <u>Эки саьвле сенинъ коьзлеринъде</u>

#### Элегия

Эки саьвле сенинъ коьзлеринъде Иритер бузлап калган янымды. Эки колынъ канат болып шоьлиме Себер меним кундыз туьсли куьлимди... Коьк булытлар, рахатланып, куьз ямгырды куйгандай, Себер меним кундыз туьсли куьлимди...

Кеш мезгилде кулагынъа шалынар, Теректе япыраклар сыбырдаса. «Ким куьнали?» – деп олар сага айтар, – Ясылланмай суьйим, биздей саргайса? Зем-зем сувсыз, куьлтен нурсыз шоьл бийкеси – ювсандай, Ясылланмай суьйим, биздей саргайса?..

Коькирек тар – юрек терлеп талшыгар, Явап таппай оьткир октай соьзлерге. Йылдан согылган оьмир явап табар, Тек явабын эситермиз коьк оьрде... Ай яслары, коьп юлдызлар оьмирлерге айтарлар. Тек явабын эситермиз коьк оьрде.

### Картайган суьйимге...

Мен сени аяйман. Туьсимде саклайман. Аяларымды созып, Авадан кураман Картайган суьйимди... Саркылдап куьлемен, Ясыртын суьртемен Ашшы ясларын Увыртын кемшейткен Оьпкели суьйимнинъ...

Кешемди боьлемен Ойымды боьлеймен Сувыган бесикте-юректе. Юмсак юзинъди Эсимде шайкайман. Кесек заманга Ял ала арыган суьювим...

Язаман-язаман, Язувга сынаман. Сынав тувыл ма – Шыдамга буйырган, Ак тавдан кертленген Сын-тас суьювим... Мен сеннен узакта. Инсанлар арада: Неше тил, неше соьз Янымды карланткан. Туьнлерде, танъларда Тамакты кептирткен Таьлейсиз Суьювим... Мен – сенде. Сен – шоьлде. Шоьпледим ызынънан Соьнмеген коьмирди. Сен яндынъ – мен куьйдим, Янымды ширкиттим Шерге толган Картайган суьйимге... Мен сени аяйман. Аямды созаман...

Э. Кожаева.

## Яслык шагым

Йыллар, йыллар, озып кетип барасыз, Юрегиме мунълы ызлар саласыз. Яслыгымнынъ энъ завыклы шаклары, Коьнъилимде саьвле кимик каласыз.

Яслык шагым, яслар, сизде коьремен, Бааларсыз яслык шакты, сенемен. Сол йыллардынъ энъ кувнаклы шакларын,



Яслар, сизге аманатлап беремен.

Озып кеттинъ яз куьниндей, яс шагым, Куьннен-куьнге юрегимди мунъайтып, Каарланып кыс куьниндей сувытып, Картлык келди карлар явып алдыма.

Яслар, сизге ак юректен йоравым: Ден сав болып, мырадларга еткенди. Колларга сиз кеспи алып суьйинип, Яслыгынъыз наьсип толып оьткенди.

Бир оьмирдинъ яртысына мен еттим, Юзим сыйпап шуькир деймен Кудайга. Еткен де бар, етпеген де бу яска, Калай буьгуьн аьсиретпен яшавга!

> Б. Сариева, Червленные Буруны.

#### Язлык озды касымнан

Коьл ортада камыслар, Сыр-сыбырдап соьйлейди. Йылы язлык тавыслар, Суьйим анъын куьйлейди.

Сол ерлерде сокпаклар, Коьп таптадык экевмиз. Ойнап куьлдик завыклы, Тап тайганша эсимиз.

Кус канатын яйганда, Коькке бийик ушады. Айлар, куьнлер озганда, Йыллар артта калады.

коьлое камыс саргаиоы, Шоьлди басты ак туман. Туьнги туьслер таркады, Язлык озды касымнан.

Авыр тийди юрекке, Янып соьнген суьйимлер. Ушып кетти эрекке, Куьзде турна уьйирлер.

Язда аткан гуьл шешек, Энди мага куьлмейди. Юлдызлардынъ астында Яс юреклер юзбейди.

Шыклар – коьзде яслардай, Танъ ярыгын бермейди. Ойларымды мутсам да,

Камыс коьлдинъ шетинде, Толкынлары ойнайды. Биз коьрискен ерлерде, Оьлен ийис борайды.

### Ялгыз терек

Кенъ шоьлликтинъ тоьсинде, Ялгыз терек оьседи. Еллер шайкап тамырын, Ызгы куьнин куьтеди.

Кыйналады, майысады, Кайдан оьстим мунда деп, Болган болса коьп тереклер Болмас эди булай деп.

Яным, яным сен ялгыз, Ялгыз биткен теректей. Тоьгеректе язлык шоьл, Йылга аккан эректе.

Язы-кысы теректинъ Ялгызлык пан оьтеди. Куьн явады, йылайды, Кар явады, борайды, Куьни-туьни кыйналып, Оьксиз оьмир кетеди...

> М. Айтуганова, Терекли-Мектеб.

#### Доьртликлер

Кыйын юмак яшавдынъ соравлары, Калай ярасык табиат шаклары, Аьр юмакка явап тавып болмаймыз, Яшав толкынында бек асыгамыз.

x x x

Эки кедем – меним эки куватым,

Юрегиме шуькирлик береди. Эки кедем – туьпсиз, шетсиз байлыгым, Коьзлериме нур саьвлелер себеди. x x x

Йоллар – сиз токтаган шокыраклардай, Токтамай юремиз сол сызыклар ман. Кайда аькетесиз, кайда аькелесиз, Тек, ох, токтавсыз бизге сиз керексиз.

x x xАьр куьн бериледи яшавдынъ савгасы, Танъда ашылгандай

оьмирдинъ капысы, Юремиз яйып янымыз канатларын, Шетсиз ярыктынъ

биле алмай баасын.

Я. Дильманбетова,

Воскресеновск, Шешен Республикасы.

#### Исши коллар

Атамнынъ исши коллары, Эске энеди арада. Кат баскан эм куватлы, Коьп куллык эткен яшавда.

«Шек-карын» эм «Карамырза», «Орак-ширик» эм «Келин-бав» -Тагы да неше ызанлар, Колласып эл мен куралган.

Янып ислеп ол ызанда, Тери тенъиздей шубырган. Сосы келпети атамнынъ Эсимде баьтирдей калган.

Атамнынъ исши коллары, Дав муьшеси эди коллары. Сабандай ерди авдарган, Бав-бакшалар асыллаган.

Йолак-йолак арба йоллар, Авылым курсаган ызанлар. Шагында яслык занъырап, Шат шынълар куьмпезде айланган.

Атамнынъ тенълес несили, Кайратлы исте шыныккан. Элди аякка салмага Деген ниет пен ымтылган.

Буьгуьн биз – янъы аркалар, Уллы уьлги бизге аталар. Улларым, кызларым, янларым! Бийлермиз аьли де тик аркалар.

А. Капланов,

Эдиге.

#### Анадынъ тилеги

Кудайыма тилеймен, Узак оьмир берсин деп, Кайсы ерде, кайсы элде, Яслар аман юрсин деп.

Яшав завкын коьрсинлер, Аьели мен болсынлар. Эмсиз мараз, баьле-каза, Эрек кетип озсынлар.

Яшав калай таьтли деп, Оькинишли болмасын. Эки коьзи туьнъилип, Коьзясларга толмасын.

Яслар тек ясуьйкенди Ызгы йолга салсынлар. Азбар толган кисилерден, Ийги йорав алсынлар.

Йыламасын аналар, Сынъсымасын сылувлар, Тоьмен болып, мунъайып, Калмасынлар балалар.

Тилегимди кабыл эт деп, Кудайымнан тилеймен. Яраланган юрегиме, Бир сабырлык излеймен.

> С. Межитова, Куьнбатар.

ТУРИЗМ

## Йогары дережеде оьтти

Дагестан туризм бойминистерствосы ынша Москва каласында Россия Президентинде ДР дайымлык ваькиллигинде Дагестаннынъ туристрекреационлык потенциалынынъ презентациясын эм халк художестволык ислерининъ выставкасынынъ ашылувын озгарды.

Дагестан Республикасынынъ туризм эм халк художестволык ислери бойынша министри Рабият Закавова Москва каласынынъ туристлик ямагатынынъ ваькиллерине, федераллык СМИ журналистлерине бизим республикамызга эс бергени уьшин разылыгын билдирди.

Делегация ваькиллери выставкады карадылар, мунда аьр бир регионга келисли аьдетли кол ясав ислери коърсетилген – Унцукульден агаштан этилген ислери, калшелер тигуьв ислери, Балхардан керамика, Кубачиден алтыннан эткен алатлар. Выставка барысында Кубачи усталары оьз алтыннан ясав оьнерлерин коърсеттилер. Дагестаннынъ акында ДР минтуризм управлениесининъ етекшиси Муслимат Халимбекова кызыклы этип хабарлады.

Оьткен мониторингке коьре, Дагестанга СКФО яшавшыларыннан сонъ Москва яшавшылары тыншаймага келедилер. Туризмнинъ энъ де кулланылатаган кеби – шомылатаган ерлер (пляжлар), аьлиги заманда маданияттарих эм этнографиялык туризм оьрленеди. Дагестанда туризмнинъ кыскы, тав кеплерин оьрлендирмеге амаллар бар.

Презентация Дагестан акында кинофильм карав ман тамамланды.

ЕТИМИС

## Шаирдинъ сыйына багысланып

29-ншы августта Дагестан халк шаири Фазу Алиевага багысланган «Сыйлы апостолы Андрей Первозванный атындагы орденининъ кавалерлери» деген сериясы бойынша почта маркасы шыгарылаяк.

Маркада шаирдинъ суьвретининъ артында онынъ язув сыпырасы эм Сыйлы апостолы Андрей Первозванный атындагы орден белгиси коьрсетилгени акында почта бойынша патшалык белгилерининъ таралтувы эм баспалавы бойынша аьрекетлейтаган «Марка» деген кампаниясынынъ билдируьвинде айтылады.

Марка баасы 27 маьнет, тираж оьл-

шеми 231 мынъ (21 мынъ табак) болаяк. Фазу Алиевага багысланып Москва каласы уышин штемпель де шыгарылган.

Фазу Гамзатовна Алиева 1932-нши йыл тувган, 2016-ншы йылда ол дуныядан кешеди. Дагестаннынъ халк шаири, Сыйлы апостолы Андрей Первозванный атындагы орденининъ кавалери болады. Онынъ яратувшылык йыллары ишинде 80-нен артык ятлавлар эм кара соьз бен язылган китаплери баспаланганлар, солардынъ ишиннен кайбиревлери дуныяда болган 68 тиллерине коьширилген-

СПОРТ

## Ярыслар кызыклы озды

Ногай районынынъ Нариман авылында атасы эм увылы Адильхан эм Алимпаша Суюндиковлардынъ эстелигине багысланып, футбол бойынша турнир озды. Шарада Тарумов, Ногай районларыннан эм Шешен Республикасыннан 10 команда ярыстылар. Ногай районыннан Терекли-Мектеб, нинаул, Ленинаул, Карагас, Эдиге, Куьнбатар авыл командалар ортакшылык эттилер.

Ногай район яслар орталыгы «Яслык» директоры С.Сарсеевтинъ айтувына коьре, ойын бек кызыклы оьтти, туьрли ерден келген ердеслеримиз бир-бириси мен танысып, авыллар ара дослык коьпирлер курды-

– Турнир белгили футболшы Адильхан Суюндиковтынъ эстелигине багысланып йыл сайын оьтеди. Бир йыл артта йол-юрис



бизим ердесимиз Алимпаша дуныядан кешип кетти. Сога коьре, быйыл биз ярысларды атасы эм увылынынъ эстелигине багысламага ниет эттик. Турнирге ийги аьзирлик коьрилди. Авылшылар шарады озгармага акша йыйнадылар, стадионда ремонтлав ислер озгарылды, - деп айтады ол.

Биринши орынды Тарумов районынынъ

Ново-Дмитриевка лыннан «Чубутла» командасы алды, экинши орынга Нариман авыл йыйылкомандасы, уьшинши орынга Нариман авыл ветеранлар командасы тийисли болдылар. Баьри катнасувшылар да грамоталар ман эм акшалай баргылар ман савгаландылар. енъуьвшилерге медальлер, акшалай баргы эм кубок тапшырылды.

БИЗИМ ХАБАРШЫ.

ФЕСТИВАЛЬ

## Катнаспага шакырамыз

2017-нши йылдынъ август айынынъ 15-нши куьниннен алып IX Савлайдуныялык Парамузыкалык фестивалинде катнаспага ниети бар аьдемлердинъ аьризе бермеге ыхтыярлары бар.

Бу фестивальдинъ озгарылувынынъ бас ниети - аьдем ден савлыгы бойынша кемшилиги болганына да карамастан алдына салган мырадларына, ойларына етиспеге болатаганын коърсетуьв.

Йыл сайын бу фестивальде Россия Федерациясынынъ 20 субъектлериннен эм баска шет эллерден артистлер катнасадылар. Йылдан-йылга фестиваль оьз маьнесин оьстирип, кызыклы бола береди, спонсорлардынъ колтыклавы ман бу проект Россиядынъ эм шет эллерден ден савлыгында кемшилиги болган артистлердинъ де кызыксынувын оьстиреди.

Фестивальди уйгынлавшылардынъ билдируьвине коьре, бу фестиваль оьткерилип басланганлы бери Дагестан Республикасыннан 15-тен артык артистлер катнаспага ниетлери барын билдиргенлер.

АКЦИЯ

## Ярдамга кол создылар



Ногай районынынъ Кумлы авылында «2017-нши йылдынъ ийги ислер марафоны» бойынша «Ярдамга колынъды соз» деген саваплык акциясы оьтти.

Сол акция бойынша Кумлы авылдынъ социаллык куллыкшыларынынъ бригадасы Мустафаевлердинъ аьелине ярдам этти. Эри эм кыскаяклы ясуьйкен аьдемлери болганнан себеп кайбир уьйдеги ислерин этип болмайдылар. Социаллык бригадасынынъ сырасында С.Аджатаева, А.Булатова, Н.Коккозова, К.Кокешова эдилер. Олар боьлмелерде туьрли ислерин толтырдылар: биревлери ванный боьлмесинде, баскалары асханада шанъ сыпырып, орын яювын авыстырып ювдылар, терезелерин, холодильникти, калшелерин ювдылар эм аьелге туьски мезгил асын да астылар.

Социаллык буйымын алувшы Мустафаевлердинъ аьели социаллык бригадасынынъ куллыкшыларына эткен иси уьшин оларга оьз разылыгын билдирди.

Ногай районынынъ Яшавшыларды социаллык ягыннан канагатлав орталыгынынъ етекши-

си Г.Капитуллаева сондай акциялардынъ кереклиги, маьнелиги акында белгиледи. Мундай шаралар аркалы коьп балалы эм социаллык ягыннан коршаланмаган аьеллер эсти эм демевликти сезеди. Район яшавшыларына, боьтен де, коьп балалары болган эм аз канагатланган аьеллерине, муниципалитеттинъ ясуьйкен яшавшылары болган аьеллерге саваплык ярдамын этуьв сондай шарадынь бас мырады болады, – дейди ол.

Суьвретте: социаллык бригадасы оьз аьрекетин-

## Пайдалы маслагатлар

рын банкада холодильник ишинде сакламага боласыз, ол зат холодильникте болган ийислерди тайдырады.

\* Банан емисин баска емислери мен эм бир салмакта сакламага ярамайды. Оларды салмактан айырып, бир-бириннен айырым сакламага тийисли. Бананлар газ шыгарадылар. Эм сол газ баска емислерге эм бананларга тез писпеге амал береди.

Ералмадан ийги пюре асын этер уьшин, сары кабыклы ералма ман пайдалан-

\* Бир неше кулланылган шай пакетла- са аьруьв. Неге десе куба эм кызыл кабыклы ералма пюре асына ярамайды. Олардан этилген пюре асы ябыскак болады.

> \* Эгер сизинъ сорпанъыз тузлы болган болса, ога бир ералма тасламага боласыз.

> \* Эгер сиз юмырткады холодильникке ушлы болмаган ягын йогарга каратып салсанъыз, ол коьпке дейим сакланаяк.

\* Ералма каптынъ ишинде оьркен атпасын деп, онда бир алмады салмага боласыз.

Аьзирлеген: Г.Нурдинова.

«ШОЬЛ ТАВЫСЫ» (ГОЛОС СТЕПИ)

токтастырувшы:

Дагестан Республикасынынъ Баспа эм

Бас редактор

кожаева э.ю.



Дагестан Республикасы бойынша Байланыс информациялык технологиялар эм коьлем коммуникациялар тармагында тергев салув бойынша Федераллык служба

управлениесинде регистрацияланган. Регистрациялык номери ПИ №ТУ 05-00359 (12 декабрь 2016 й.)

Колязбаларга рецензия берилмейди. Олар кери ызына кайтарылмайдылар. Авторлар ой токтаслары редакциядыкы ман келиспеске боладылар. Авторлар язылмалары уьшин яваплылар. ДР-нынъ Баспа эм коьлемлик коммуникациялар бойынша комитети.

Баспалавга кол басылув заманы – 17 саьатте. Баспалавга кол басылган – 16 саьатте.

Адрес редакции и издателя: 368850, Республика Дагестан, Ногайский район

с.Терекли-Мектеб, ул.К.Маркса, 49 Газета «Голос степи» Электронный адрес: sholtavisi@mail.ru

Официальный сайт газеты (www.golos-stepi.ru)

Телефоны

Общий отдел

- 21-4-71 - 51365

Газета выходит 52 раза в году. Тираж – 3000 экз. Цена – 5 рублей. Реклама и объявления публикуются по договорным ценам.

Газета отпечатана в типографии ГАУ РД «ИД «Дагестан» по адресу: 367018, ДР, г.Махачкала, Проспект Петра I, 61